

Campo

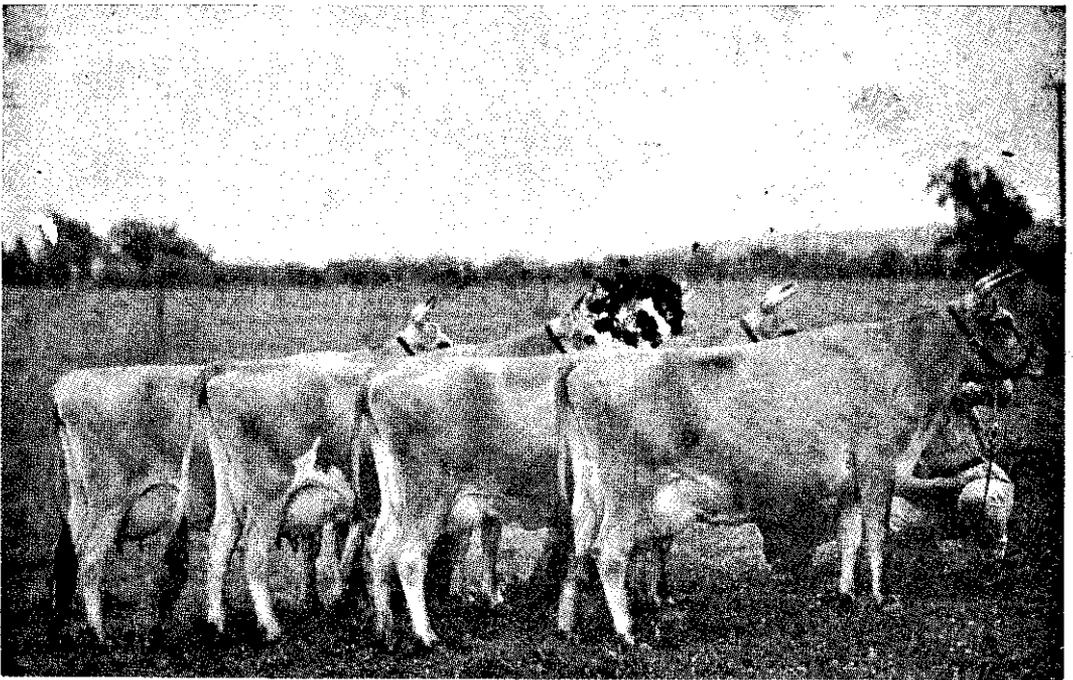
Hogar

Revista de Agricultura

No. 1

Enero 1939

Año XI



Progenie del toro "Successor's Rogue": Cuatro hijas en producción, tres de ellas con altas distinciones. El magnífico semental importado por don Arturo González, escogido y recomendado por Mr. Harrison, cuyo pedigríe publicamos, es un hijo de este toro, contribución a la extensividad de la raza JERSEY, la raza campeona en Costa Rica.

Revista de Agricultura

CAMPO

HOGAR

ESCUELA

Director y Admor: LUIS CRUZ B., Perito Agrícola de la Escuela de Agricultura de Guatemala
 Jefe de Propaganda: Miguel A. Gallegos

Jefe de Redacción: C. E. Zamora F..

Se publica el día primero de cada mes
 Teléfono 2458 — Apartado 783



Precios de Suscripción:
 En Centro América, Un Peso Oro por Año
 En el Extranjero, Dos Pesos Oro por Año

Nuestra valiosa Sección de Canjes

Varias ocasiones hemos hecho referencia a nuestra sección de Canjes con publicaciones agrícolas, y también de otros ramos de publicidad, anotando la lista de las más importantes que recibimos. Deseamos nuevamente, al comenzar esta nuestra segunda época de vida, agradecer públicamente a los encargados de esa sección, sin mencionar nombres pues se nos haría largo, el cuidado y atención tenidos para remitirnos con toda regularidad los ejemplares correspondientes. Asimismo agradecemos las solicitudes hechas por instituciones educativas, comerciales y de propaganda, para que les enviemos números atrasados con los cuales completar su colección. En relación con esto llamamos la atención de los encargados de Canjes que mantienen correspondencia con nosotros para que conserven sus ejemplares, porque lo limitado de nuestro tiraje nos imposibilita cumplir luego, como son nuestros deseos, todas esas solicitudes. Al mismo tiempo ponemos a las órdenes de nuestros lectores las publicaciones que nos llegan —de las cuales daremos próximamente una lista— pues entendemos que esa es la utilización más práctica del Canje, ya que en la generalidad de las veces nos abstenemos de reproducir trabajos, ciertamente muy valiosos en todo sentido, pero incapaces de suministrar al agricultor nuestro la forma en que puede captar la enseñanza. Se ha notado que esta "forma", peculiar de nuestra Revista, es uno de los mayores éxitos que hemos conseguido. Cualquiera de nuestros lectores que desee consultarnos al respecto, debe hacerlo porque estamos a su servicio. Y la índole de los trabajos publicados en las más importantes publicaciones que recibimos es de tan naturaleza que su lectura implica un grado de especialización no común a la mayoría de los agricultores, y un deseo de alcanzarla por los medios fáciles y agradables de la lectura.

Al agradecer, pues, a nuestros amigos del exterior su constante atención, hacemos trasladar de su importante cooperación para nuestros lectores.

Sumario

	Página
Prólogo de la Segunda Epoca	3
Prólogo para el Primer Año de la Revista Escuela de Agricultura	4
Valor y Sentido de Revista de Agricultura	5
Proyecto de modificaciones al Reglamento de leche en vigencia	9
La Producción de 24.500.000 vacas proporciona la leche que consumen los habitantes de los EE. UU. A.	15
Tópicos ganaderos.—Un descendiente del célebre toro de los \$ 65.000 está procreando en Costa Rica	18
Pedigree del toro Jersey "Cornell Rogue Count"	19
Agua y Tierra. XXXVII	21
Sección Avícola.—La Natalidad de los Polluelos	27
Enfermedades y Tratamiento de las aves de corral	29
Chismes del Gallinero	32
Cacareos Mundiales	34
La lucha contra el tórsalo debe preocupar a todos	36
Datos Pluviométricos de la Estación del Liceo de Costa Rica	37
Sección de cultivos comunes.—LOS FRIJIOLES	38
Ya la "Revista de Agricultura" no es aquella tímida campesina de 1933 ..	40
Método sencillo e inofensivo para la extracción de las niguas	41
La Protección de las Industrias Nacionales no debe fundarse en el Arancel de Aduanas	42
La Nopalera y otras zarandajas	43
El valor de lo humilde.—MALA HIERBA	47
Notas	48

Prólogo de la Segunda Epoca

El presente número de REVISTA DE AGRICULTURA es el principio de una nueva etapa. La primera y más difícil, fué aquella en la cual quedó fundada la publicación; recibió el saludo de quienes la acogieron como un esfuerzo digno de atención; aceptó la crítica, y atendió el consejo; dirigió los pasos hacia el hogar del campesino; luchó contra las ásperas incomprensiones y pequeñeces del ambiente; se formó lentamente, y adquirió, en cierta manera, su mayoría. La segunda comienza ahora, y se funda en una promesa ya no de mejoramiento de la Revista en sí, que resultaría aspecto secundario, sino de lucha abierta y constante por el engrandecimiento de las instituciones agrícolas de Costa Rica en particular, y de Centro América en general, hasta conseguir la mayor cantidad de oportunidades y ventajas para el sembrador, que produce todo cuanto los demás consumimos. Volviendo los ojos hacia los diez años pasados, todas las dificultades y tropiezos nos parecen blandos, y el recuerdo de ellos nos hacen sonreír desde que fueron vencidos. Mirando hacia el porvenir, bien entendemos lo que nos espera, desde que aquilatamos los intereses creados que encontraremos a nuestro frente, el afán de codicias implacables, la rudeza de mentes cerradas al clamor de la época que se abre como un miraje de fe y una promesa de mayor justicia. Pero no nos detendrá la consideración de que pudiéramos sufrir el ultraje de Shylock, ni dejaremos de trabajar con la mente puesta en la grandeza de la Patria,—término que todo lo encierra,—lograda por la prosperidad de sus industrias agrícolas.

Mucho batallamos antes por sostener una pequeña publicación a la cual se creía hacer favor con darle una ayuda mucho más ligera que sus necesidades. Con nuestro esfuerzo devolvimos, a lo menos en buena parte, aquello que se nos dió, y hemos preparado el sendero por el cual los agricultores de mañana podrán realizar labor más remuneradora. Con el que hagamos en el futuro, intentaremos elevar las condiciones de vida de los costarricenses hasta el límite que merece este pueblo honesto, pacífico y trabajador.

Este es el prólogo para el primer año de la Revista ESCUELA DE AGRICULTURA, que luego se denominó REVISTA DE AGRICULTURA. Muy interesante es comentar el hecho de haber ofrecido en él, escribir en 1939 el prólogo del año décimo. La muerte destruyó al iniciador, pero su obra perdura, y por ella el nombre del Lic. don Luis Cruz Meza será felizmente recordado a la par de sus otras obras de beneficio social.

Prólogo para el Primer Año de la Revista ESCUELA DE AGRICULTURA

Mi hijo Luis, el segundo de los siete varones de mi hogar, me ha hecho un gran regalo de navidad: su decisión de empezar y mantener una revista mensual de divulgación de prácticas y conocimientos agrícolas. Bienaventurado año de 1929. No puede empezar mejor para nosotros.

Mi hijo quiere imitarme. Yo sostuve aquí, durante dieciséis años, ayudado por magníficos amigos, una revista llamada El Foro, y que en el concepto de muchos lo fué en la acepción clásica del vocablo: un verdadero foro, un centro en el que se obligaba a converger todo lo que a la vida jurídica corresponde. A la revista La Escuela de Agricultura quiere su autor hacer converger también todo lo de la vida agrícola de nuestro país, poblado de agricultores. El empeño es soberbio: cada cual puede dar a este adjetivo el significado que le plazca.

En mi hogar sólo ha habido una hija, que completa los ocho hijos de mi nombre; pero fuera del hogar he tenido dos hijas predilectas: mi revista El Foro y mi Escuela de Agricultura. Para que ésta, última alcanzara mayores ánimos, hube de abandonar la primera para trasladar mi tienda de batallador a Guatemala. Allí está la escuela viva todavía, aunque enfermiza, como todas las de Hispano América y aún las generales del mundo; sin embargo, tiene hálitos de vida y de calor y eso me basta. Abandonar a una hija para levantar a otra fué para mí un verdadero sacrificio.

Este es el prólogo solicitado, por ti, hijo mío; no sé qué se puede

escribir más. *Me reservo para hacerte en 1939, el prólogo del año décimo de la revista que hoy con todo mi aplauso empiezas.* Ya sé que el desaliento habitual de nuestra raza, en especial el de los jóvenes no rezará contigo. Que mes a mes, por ahora, la revista llegue al hogar del hombre de trabajo. Este siempre la necesitará. Ofrece a los lectores, como yo les ofrecí, que la muestra no será la del primer número sino la de los doce números del año.

LUIS CRUZ MEZA

Publicado en el N° 1, Tomo 1°, Enero 1, 1929.

Valor y sentido de "Revista de Agricultura"

Por Modesto Martínez

Sin mérito alguno para hacerlo, aparte del cariño que tuve al padre y tengo al hijo, vengo a cumplir la promesa que Luis Cruz Meza hizo a su hijo Luis Cruz Bolaños—"el segundo de los siete varones de mi hogar"—cuando publicó el primer número de "La Escuela de Agricultura" como se llamaba entonces la naciente publicación que se conoce hoy en todo el continente americano con el nombre de "Revista de Agricultura".

El Licenciado Luis Cruz Meza, que había tenido en la vida el valor de fundar una revista de jurisprudencia, "El Foro", que fué un luminar de la ciencia jurídica y una honra para Costa Rica por más que a su Director no le produjera más que merecidos honores y pérdidas económicas, se llenó de entusiasmo cuando su hijo decidió publicar una revista agrícola. Estos hombres de la raza de los Cruz tienen instintos de luchadores y de Quijotes. Ni padre ni hijo dispusieron de medios para darse el lujo de publicar revistas que muchos desean leer pero que muy pocos quieren pagar, como es regla entre nosotros; y sin embargo, ambos emprendieron la aventura porque creían que publicaciones como "El Foro" y la "Revista de Agricultura" constituyen una contribución cultural insustituible para el mejoramiento del medio en que vivimos.

Y así cuando Luis Cruz Meza vió a su hijo, un adolescente perito agrónomo, lanzarse a la aventura de publicar una revista de agricultura, en vez de disuadirlo de su empeño, como hubiera hecho uno de estos padres prudentes y metalizados que tanto abundan, lo animó en los bellos términos que se contienen en el editorial que en otra sección se reproduce y que escribió cuando todavía estaba lleno de vida y de ilusiones, cuando no se podía presumir siquiera que su muerte estuviera cercana. Tan lleno de salud y optimismo estaba Luis que escribió sin vacilaciones:

"Me reservo para hacerte en 1939 el prólogo del año décimo de la revista que hoy con todo mi aplauso empiezas". La muerte no quiso que así fuera. La vida de Luis Cruz Meza, sabia en el foro, útil en la enseñanza agrícola, honorable en la sociedad y santa en el hogar, quedó tronchada como árbol joven que cae cuando todavía puede dar muchos y muy sazonados frutos.

Y su hijo considera la publicación de la revista no como una empresa sino como el cumplimiento de un voto hecho a su padre. La muerte da a ese voto un sello de santidad.

La obra de educación agrícola que ha hecho Luis Cruz Bolaños en su "Revista de Agricultura" es formidable; y no se reduce a los límites de esta Patria, sino que ha sido obra que se ha dejado sentir en el extranjero. Me siento inclinado a pensar que la fertilidad de la obra de Luis Cruz Bolaños se debe en buena parte a que esa obra en sus comienzos fué bendecida por la devoción de un padre.

La visita de la "Revista de Agricultura" es esperada en todos los hogares costarricenses con ansia, porque todos comprenden que cada ejemplar aporta un acervo nuevo de conocimientos. Está hecha la revista en una forma que a todos satisface y redactada de modo que todos la entendamos; y por ser sencilla y útil, su voz es como la voz buena de un amigo generoso o de un compañero leal.

Yo sé que en Costa Rica se lee con mucho gusto todo lo que se refiere a agricultura; lo he experimentado a lo largo de mi vida de periodista en la cual me he dado cuenta siempre de que lo que más impresiona de cuanto escribo es lo que al cultivo de los campos atañe. Por eso es tan buscada y tan querida la "Revista de Agricultura" que

pone al alcance de todos en lenguaje sencillo y despojado de tecnicismos, los progresos de la agricultura moderna. Muchas cosas de provecho ignorarían los agricultores costarricenses, si no fuera por la visita periódica de la "Revista de Agricultura".

Al frente de la revista con el mismo entusiasmo, la misma fe y las mismas ilusiones de hace diez años, se mantiene Luis Cruz Bolaños. Generoso y comprensivo, pone su revista al servicio de todas las buenas causas y empresas, y en los grandes acontecimientos agrícolas y pecuarios del país, en las exposiciones y concursos, es la "Revista de Agricultura" el clarín que lleva a todas partes la invitación cordial para que todos participen y la voz de aliento a los que se distinguen y triunfan. Nada pide Luis Cruz Bolaños. Su pago consiste en el progreso de la agricultura costarricense, que indudablemente debe muchos de sus progresos a iniciativas y campañas de la "Revista de Agricultura".

Para corresponder al hermoso y valiente esfuerzo realizado por Luis Cruz Bolaños, a su incesante labor y a su desprendimiento, yo pido a todos los costarricenses que le den su apoyo, suscribiéndose a su revista, enviándole su colaboración, estimulándolo en todas las formas imaginables.

Muy satisfecho habría estado el padre de haber podido cumplir con su promesa y de haber apreciado la obra de su hijo como Director de la revista agrícola al iniciarse el año undécimo de su publicación. Pero ya que él no pudo hacerlo, permítame Luis Cruz Bolaños que—arrogándome la representación de los Caballeros del Campo de Costa Rica—le diga que todos deseamos que siga en su obra provechosa y fecunda que dejará honda huella en la historia de la agricultura del país.

Proyecto de modificaciones al Reglamento de leche en vigencia

Se considerará para presentarlo a la Secretaría de Salubridad Pública, como una forma de armonizar la teoría y la práctica.

En el número correspondiente a Junio de este año publicamos en esta Revista el "Reglamento de la Leche", puesto en vigencia por la Secretaría de Salubridad Pública; asimismo dimos a conocer nuestro punto de vista en relación con él, que se resumía en dos afirmaciones: una, la necesidad de establecer un reglamento para la industria de lechería; otra, la de que dicho reglamento no podría imponerse sino a lo largo de una paciente y tenaz enseñanza del público y de los productores y expendedores de leche, por cuanto, como es sabido, nuestro pueblo se resiste a admitir todo lo que no sea comprendido ampliamente por él. Razón de esta idiosincrasia, desde luego muy estimable, es la de que en Costa Rica ha sido la razón, y el número de sus escuelas públicas lo dice, la que ha privado por muchos años.

Comprendiendo esto con absoluta claridad la Asociación de Ganaderos discutió el problema en varias reuniones, fijando en conclusión que el Reglamento carecía de suficiente adaptabilidad para hacerlo práctico, y que, si se le modificara en algunos de sus aspectos, y se diera al pueblo la enseñanza metódica de los beneficios que dicha reglamentación aportaría a la vida costarricense, en poco tiempo se obtendría la total aceptación de ella, y el más respetuoso acatamiento. Para colaborar en la resolución del problema la Asociación Nacional de Ganaderos comisionó a los señores don Rafael A. Fernández, don Miguel Rodríguez V. y don Carlos Collado para ponerse de

acuerdo en los puntos de mayor importancia y presentar un proyecto de modificación al reglamento que armonizara la teoría con la práctica. Hasta el momento sólo el señor Fernández envió sus puntos de vista, a los cuales damos publicidad en el deseo de estimular el esfuerzo de la Asociación, e instamos a los otros dos nominados, señores Rodríguez y Collado, a presentar los suyos para que desde el comienzo del año se lleve el proyecto final y sea estudiado por el Secretario de Salubridad. Todo esfuerzo en este sentido es de la mayor importancia, y REVISTA DE AGRICULTURA, no puede sustraerse a su deber de cooperar.

Dice así el señor Fernández:
"Señores Miembros de la Asociación de Ganaderos.
San José.

Estimados compañeros:

Con todo respeto vengo a rendir por este medio el informe, o mejor dicho, observaciones al Reglamento de Leche aprobado por el Poder Ejecutivo por decreto N° 8 del día 1° de Abril de 1938 y que ustedes tuvieron a bien encomendar al Ingeniero don Carlos Collado, don Miguel Rodríguez V. y el suscrito. Por mis múltiples ocupaciones que no me permiten frecuentar la capital, sino por uno o dos ratos a la semana y con el fin de no atrasar el presente, me veo en el caso de emitir por aparte mi opinión, sintiendo mucho prescindir de la colaboración de los muy capacitados señores Collado y Rodríguez, en la seguridad de que seré

excusado por los motivos expuestos, tanto por mis compañeros de comisión, como por el resto de miembros de esta Asociación.

—:—

Por supuesto, he deseado ajustarme a lo que prácticamente es posible adaptar, porque aunque nadie puede alegar ignorancia a la ley, es de todo punto injusto aplicar un Reglamento a una mayoría de nuestros productores de leche, legos e ignorantes, y los que por más sanciones que reciban siempre estarán expuestos a incurrir de nuevo en errores o faltas a la ley, no ya de mala fe, sino por carencia de razones y conocimientos prácticos e indispensables sobre higiene en la leche y sus derivados.

—:—

En primer término me permito sugerir que el primer paso que debería

dar la Secretaría de Salubridad Pública, si es que al modificar nosotros dicho Reglamento, fuera de la aceptación del Poder Ejecutivo, sería el de difundir una enseñanza práctica a nuestros campesinos productores de leche en todo el país, ya por medio de cartelones explicativos, por medio de las autoridades de policía, o por personeros de la Secretaría de Salubridad Pública, dándoles a conocer el por qué se deberán guardar cuáles y tales precauciones respecto del manejo, manipulación, transporte y expendio de la leche.

—:—

No ignoramos que es mal camino a seguir el de obligar a una mayoría de pueblo productor a acatar leyes por medio de la fuerza y que daría mejores resultados cooperar armónicamente con esas gentes convenciéndolas de los sistemas profilácticos e higiénicos

Ofrecemos en este mes una colección de Bulbos de Gladiolas
en 80 de las más bonitas variedades

Semillas de pastos, flores y hortalizas, en paquetes y por onzas

Implementos de Avicultura:

comederos, bebederos, anillos para marcar, etc.
Alimentos completos preparados para pollitos y gallinas, y también por separado: Harina de Alfalfa, Harina de Pescado, Harina de Linaza, Conchas y Huesos Molidos, etc.
Huevos y pollitos de varias razas puras.

Escriba por detalles completos a:

Almacén de Semillas "F. Van der Laat"

50 varas al Sur del Mercado - San José, Costa Rica

que deben seguirse en cuanto al manejo de la leche, en bien de la humanidad consumidora y no por medio de la fuerza o la multa.

—:—

Hay otro aspecto importante y que indirectamente mejorará las cualidades de leche que se ofrecen al consumo y es el de que por una razón de lógica, con los altos precios alcanzados por el ganado, van desapareciendo los pequeños productores de leche en las zonas bajas y si bien es cierto que actualmente hay gran entusiasmo por esta industria que presenta buenas perspectivas, los nuevos empresarios buscan para establecerse con fincas de esta índole, lugares de altura o por lo menos los que ofrezcan mejores ventajas para adaptar razas de ganado fino y los que por tal razón estarán en mejores y más fáciles condiciones de acogerse al amparo de la ley, ya por la salud de sus ganados, como por la temperatura de las aguas etc.

—:—

El Reglamento en su artículo 21 Cap. III, nos habla de agua potable y creo sin peligro de equivocarme, que a lo sumo un 2 y $\frac{1}{2}$ a 3% de lecherías podrán disponer de aguas que llenen el término "potable" lo demás son aguas contaminadas por diversos motivos.

—:—

Por otro lado pienso que con un Reglamento práctico y adaptable el productor y el consumidor también cooperarán en la higienización y mejora del artículo, pues el productor por su parte se esmerará hasta donde le sea posible por su propio bien e interés en que su leche supere en una competencia que se establecerá y por su parte el consumidor procederá a procurarse la mejor calidad de leche y en esta forma se irá depurando el artículo de malas calidades, dándole campo al que se ofrezca en toda su pureza.

—:—

El Reglamento no contempla las horas en que deberá ordeñarse y es algo muy importante y todos han de convenir conmigo en que todas las prescripciones que se guarden durante el día bajo la luz meridiana, serán ridículo en las horas de la noche o la madrugada, por más iluminación de que se disponga. Pero creo al mismo tiempo que en fincas que estén distantes con los centros de consumo, habría que hacer el ordeño a esas horas, por lo que será prudente hacer un estudio detenido en este respecto.

—:—

Otro aspecto digno de tomar muy en cuenta es el de la capacidad moral, científica o práctica de las autoridades sanitarias de que nos habla el regla-

AZUCAR de Juan Viñas [®]



Juan Viñas Sugar & Coffee Estates Company

JUAN VIÑAS — CANTON JIMENEZ

mento en cuestión, o más claro, de las personas que tendrán a su cargo el control de todo lo que el reglamento previene. Este punto podrá a no dudarlo, acarrear la mar de dificultades y podrá prestarse para muchas injusticias. Y por ejemplo yo me pregunto, qué juicio podrá formarse para dar su aprobación o reprobación, un empleado corriente en el caso que contempla en su totalidad el artículo 11 del reglamento que se discute, cuando será trabajo para profesionales veterinarios o exámenes de laboratorio.

En cuanto a la leche acreditada según se autoriza por medio del reglamento, será motivo de estudio consciente tomando más que todo en cuenta su practicabilidad y adaptabilidad, recordando que estamos en Costa Rica y no en los países europeos ni en Norte América.

Capítulo II. Art. 11 letra d.: Suprimirlo.

Capítulo II. Art. 17: Suprimirle la segunda parte, pues es perfectamente incontrolable, si median fines de lucro. Por otra parte no hay razón de que por el hecho de tener solamente cinco vacas, se autorice a una familia para que pueda ingerir leche que bien pudiera ser de mala calidad, que el mismo reglamento prohibiría a los que con fines de lucro explotan este artículo.

Capítulo III. Art. 24: Cómo podría exigirse a los productores de leche de los climas cálidos, la parte baja de la Provincia de Alajuela, la de Puntarenas, la de Guanacaste con rarísimas excepciones y las regiones costeñas etc.

enfriar la leche a una temperatura que no sea mayor de 20º centígrados, cuando el agua corriente y natural en muchos de los citados lugares, no tiene muchas veces 25º centígrados, desde luego leche con 30º centígrados de temperatura, no podría jamás quedar en 20º centígrados con enfriamiento a base de 25º centígrados. Es pues de todo punto imposible pretender implantar este artículo del reglamento en las citadas regiones del país.

Capítulo III. Art. 25: Por las mismas razones que aludo al artículo 24, o sea al anterior, creo que éste, está sobrando.

Capítulo V. Art. 35: Cómo se haría para que durante el transporte o expendio se mantenga a una temperatura que no suba de 15º centígrados? Es un equipo caro que no estará, al alcance de los productores, revendedores o expendedores Imposible de practicar. Sobra también.

Paso inadvertido el Capítulo VI, en su totalidad, porque a mi juicio habría que modificarlo todo.

Pero para terminar y como medida preventiva e inmediata, me permito someter a la consideración de mis compañeros la siguiente moción: Pedir al Poder Ejecutivo la suspensión temporal de la vigencia del Reglamento y que según el decreto que lo creó, entró en vigencia, hasta tanto no tomemos una determinación al respecto en la confección de un nuevo reglamento, y por el hecho de estar pendiente la solicitud al Congreso Constitucional que exime de derechos de aduana a toda clase de im-

plementos necesarios en la industria lechera.

Realmente si se aplica el reglamento tal y como está, sería injusto e imposible obligar a tantas gentes a proveerse de envases y enseres a los precios actuales, que no están al alcance de los bolsillos de la mayoría.

—:—

En todo caso no pretendo abarcar en la anterior exposición, todo lo relacionado y sujeto a modificaciones, pero espero las sugerencias de mis compañeros y sobre todo el informe de los señores Ingenieros Collado y Rodríguez V., más autorizados que yo, para poder llegar a formular un reglamento que contemple y llene hasta donde sea po-

sible todas las aspiraciones, garantizando al productor y al consumidor y practicable en toda la República, de no ser así, no tendrá objetivo alguno.

—:—

Por mi parte sólo deseo haber cumplido con el mayor interés y la mejor buena voluntad, de acuerdo con mis capacidades, la misión que nos fue encargada.

—:—

De los señores miembros de la Asociación queda con toda consideración muy atto. y S. S.,

Rafael Angel Fernández

Alajuela. Octubre de 1938.

Señores Ganaderos:

Alimente su Ganado, Vacas de Cría y Aves de Corral científicamente, dándoles:

Afrecho de Trigo Colombiano Harina de Semilla de Algodón y Harina de Coco (Copra)

cuya mezcla es el forraje ideal más rico en proteína que hasta ahora se conoce. Al ordenario exija siempre la acreditada marca «RIZOSSA» siempre fresco y enteramente puro.

Pídalo a «DE LA OSSA Y RIZO», importadores, contiguo al Mercado de Carnes, al mejor precio de plaza.

Teléfono 2912 - SAN JOSE, COSTA RICA - Apartado 994

La producción de 24.200.000 vacas proporcionan la leche que consumen los habitantes de los EE. UU. A.

Para conseguir este resultado los criaderos han convertido a las vacas en verdaderas máquinas productoras.

Una de las campañas que con mayor entusiasmo hemos sostenido desde las páginas de *Revista de Agricultura* es aquella tendiente a mejorar nuestra ganadería de leche, pues consideramos que, siendo la leche primordial alimento del hombre, la mayor cantidad y la mejor calidad deben ser consumidas por cada individuo para sostener la buena salud y vigor. Al efecto hemos publicado muy valiosos trabajos, tanto de técnicos extranjeros como costarricenses, relacionados con dos principales aspectos en esta campaña: mejoramiento de los porcentajes de raza fina y mejoramiento de la alimentación en general y pastos en particular. Nadie ignora el esfuerzo realizado por nuestra parte para convencer al propietario de hatos lecheros, y de carne también, para que cultiven en sus fincas pasto Calingüero (*Melinis Minutiflora*, B.) Puesto que consideramos esta pastura una de las más ciertas bases del mejoramiento de la ganadería en Centro América.

Para adiciónar los datos que tenemos publicados reproducimos algunos dados a conocer por una Agencia noticiosa norteamericana, de cuya lectura sacarán útiles conclusiones nuestros lectores.

Dicen así:

Nueva York (N. T.)—Veinticuatro millones quinientas mil vacas hay en los pastos de los Estados Unidos, y rumia que rumia la hierba, con sublime apacibilidad, van fabricando a dia-

rio la leche con que sostienen a sus crías y, por añadidura, a mucho más de cien millones de seres humanos. Pero ese valiosísimo licor que sale de sus ubres es, de todos los alimentos del hombre, el más fácil de dañarse, y es esta circunstancia la que pone a la industria lechera en lugar aparte.

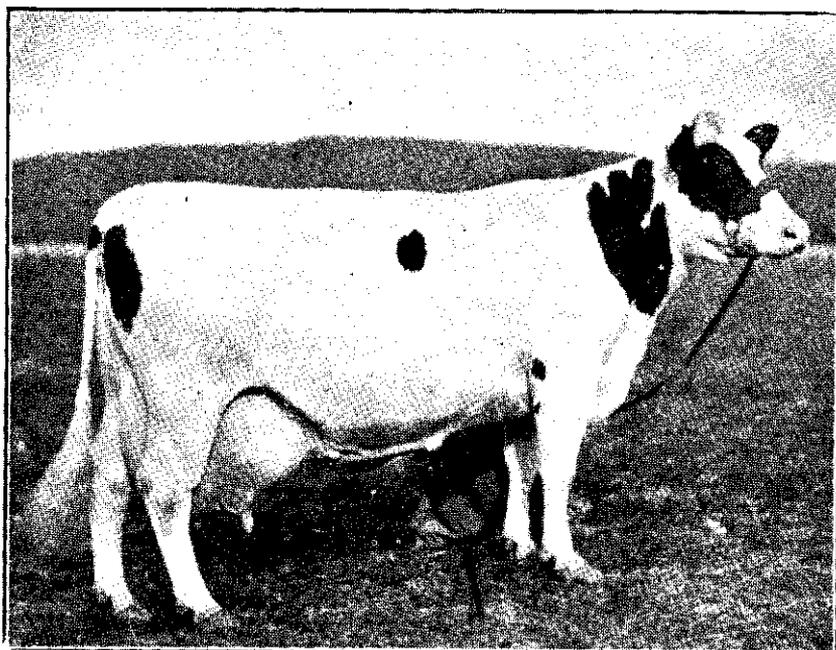
En su estado natural, la leche no admite pérdida de tiempo en ningún sentido. Desde luego, con las vacas no reza todavía aquello de cinco días de trabajo a la semana, y ni siquiera descanso dominical, por no hablar de días de fiesta cívicos o religiosos. Los 365 días del año, y uno más en los bisieftos, tienen que ser ordeñadas, y claro es que tienen también los que las ordeñan que trabajar todos los días, y tienen los camiones y los trenes que transportar a diario su carga de leche, y menester es igualmente que estén en continua acción los aparatos pasteurizadores, los desnatadores, los evaporadores, los condensadores, y los cuajadores en la preparación del queso.

La industria lechera es uno de los más viejos ramos de la actividad humana, como que se remonta a los tiempos prehistóricos, y, sin embargo, no ha variado de entonces acá al punto de que, de resucitar, se encontrasen los vaqueros de aquellos siglos nebulosos sin saber qué hacer en una moderna granja dedicada a ese negocio. Lo que se ha progresado en éste se ha debido más bien a los esfuerzos tendientes a aumentar el rendimiento de las vacas

y a que no se eche a perder tan pronto la leche y sea, además, más saludable.

El acondicionar físicamente a las vacas para ir obteniendo de ellas más y más leche, no ha sido cosa tan fácil como el acondicionar a los trenes ferroviarios para hacerlos más veloces. Pero, así y todo, ha logrado el hombre perfeccionar la obra de natura, pues habiendo ésta dispuesto que las vacas sólo diesen la leche necesaria para sostener cada una a su cría, hoy producen,

algunas de ellas, leche que bastaría para diez crías a la vez. Las vacas especialmente atendidas han llegado a ser máquinas productoras de leche—por decirlo así—tan perfectas, que casi no hay alimento de que se nutran que no tenga precisamente por objeto el convertirse en ese rico licor. Lo cual da por resultado el que tales vacas sean delgadas, angulares, sin más carne que la indispensable, y con ubres inmensas.



La vaca perfecta, creada en los Estados Unidos de América

CARLOS BONILLA B.

Ingeniero

Haga sus Medidas, Deslindes o División de Fincas técnicamente. Cálculo de caídas de Agua. Montaje de Turbinas o Ruedas Hidráulicas, etc.

EFICIENCIA - ECONOMIA - SERIEDAD

CASA DE HABITACION 500 varas al Sur y 20 al Este del Puente de la Fábrica

Tópicos ganaderos

Un descendiente del célebre toro "de los \$ 65.000" está procreando en Costa Rica

La ganadería costarricense acaba de ser valorizada con la adquisición de un descendiente del famoso toro Sybil Gamboge, más conocido por el mote de "el toro de los \$ 65.000.00" por haber alcanzado tal precio. Este descendiente es "Cornell Rogue Count 379904", adquirido y recomendado para el conocido ganadero costarricense don Arturo González Ulloa, quien lo importó, por el experto norteamericano Edwin S. Harrison, bien conocido en su país y el nuestro. Se le considera uno de los ejemplares más valiosos de su raza traídos aca, y actualmente está procreando esperándose, por lo pronto, unos 20 hijos para los meses próximos. No hay para qué hacer resaltar el significado de esta adquisición si nos atenemos a los datos de su pedigree.

La raza Jersey ha sido una de las preferidas en general de nuestros gana-

deros por sus varias magníficas condiciones, y especialmente por la calidad de la leche que produce. Comprobación de este interés se demuestra si sabemos que en el año 1938 fueron importados 13 sementales Jersey, todos de excepcionales cualidades apropiadas a nuestro medio. Su tamaño y finura de líneas, asimilación del medio de vida que encuentran en Costa Rica, alta y calificada producción y mansedumbre y apego a los cuidadores hacen de las vacas o toros Jersey el ideal para una gran mayoría de nuestros propietarios de hatos lecheros.

Inmediatamente después publicamos un ligero indicador de abreviaturas, para mejor comprensión del Pedigree. Estudiando los términos anotados se puede dar cabal cuenta del valor de los ejemplares de que se hace mención.

Clasificación de los diferentes tipos de control oficial

En el estudio de pedigree constantemente encuentra uno que cada record, de acuerdo con su clase, tiene cierta designación. Esta se expresa en forma de letras. Como las designaciones son diferentes para cada raza es conveniente, para evitar confusiones, conocer someramente en qué consisten dichas diferencias. Por lo que hace a la raza Jersey, anotemos las siguientes:

Clase AAA — Control durante 305 días, durante el cual la vaca debe estar

preñada por lo menos 155 días.

Clase AA — Control de 365 días, durante el cual la vaca estuvo preñada por lo menos 155 días.

Clase A — Vacas que no llenan los requisitos en cuanto a empadronamiento en las clases AAA y AA, se clasifican en la clase A.

Estos datos son tomados de un estudio del Prof. Frank Picó, publicado en la Revista de Agricultura, de Puerto Rico.

Pedigree de "Cornell Rogue Count"

Criador: Cornell University, Ithaca, New York

Fecha nacimiento 9-28-36

Toro de raza Jersey, importado por don Arturo González Ulloa y en servicio en su Hacienda.

SUCCESSOR'S ROGUE 317902

Medalla de Plata-3 hijas de Medalla de Plata, tienen este record:

1a.-Cornell Rogue Dairy-like.

2a.-Cornell Rogue Della.

3a.-Cornell Rogue Velma.

Clase Edad Tiempo Grasa

1a. AAA 2-2 305 586.04

2a. AA 2-8 365 595.60

3a. AAA 2-4 305 433.82

Producción:

1a.-9697 libras

2a.-10142 "

3a.-7661 "

El tiempo es en días.

SYBIL SUCCESOR 258883

Medallas de Mérito, Oro y Plata-Toro probado 107 hijas productoras, con una base anual de 587.58 libras de grasa, 10583 libras de leche con promedio de 5.55%. -200 hijas registradas con edad de más 4 años. 15 hijas calificadas. 21 hijas ganadoras de medallas: 2 de mérito, 3 de oro y plata, 6 de oro y 2 de plata.

SYBLORINETTE 764341

"Madre probada"-3 hijas probadas con una base anual de 485.43 libras de grasa, en 8450 libras de leche, 5.74%

MATCHLESS CORNELL

SAYDA

283027

Una hija con Medalla de Mérito* "Cornell Matchless Ione" tiene el siguiente R. de M. record:

Clase Edad Tiempo Grasa

AA 3-10 365 673.05

Producción: 11093 libras

*Esta es la madre de "Cornell Rogue Velma", hija de "Successor's Rogue".

CORNELL SAYDA MAID

961748

Medalla de Oro y Plata con Registro de Mérito-Record:

Clase Edad Tiempo Grasa

AAA 4-1 305 656.28

Producción: 9991 libras.

GOLDEN BOYS'S MAID

825428

Medalla de Plata con R. de M.-Record:

Clase Edad Tiempo Grasa

AAA 4-8 305 593.23

Producción: 10652 libras.

SYBIL'S GAMBOGE 3rd. 184896

"Semental probado"-17 hijas productoras con una base anual de 606.74 libras de grasa en 11292 libras de leche. 537%-110 hijas registradas con edad de más de 4 años. 3 hijas calificadas, 1 con "excelente" y 2 con "muy bueno"-3 hijos "probados".

RONALD'S FONTAINE

DUCHESS P. S. 22179 H. C.

Un hijo "probado": Sybil Successor's.

SYBIL GAMBOGE 3rd. 184896

Continuación del record anterior. Una hija Medalla de Oro, y 2 Medalla de Plata.

IMP. SYBLORIA 53038

Una hija, "Syblorinette", tiene los siguientes récords de R. de M.

Clase Edad Tiempo Grasa

AAA* 9-0 305 521.31

Producción: 10474 libras.

*El mejor record.

MATCHLESS CORNELL

OWL 241636

Una hija, "Bertha Owllet" tiene el siguiente record en R. de M.

Clase Edad Tiempo Grasa

A 2-1 305 258.59

Producción: 4592 libras.

SAYDA'S MERIDALE

GLADYS 323906

"Madre probada"-4 hijas en producción con una base anual de 635.73 libras de grasa. en 11082 libras de leche. 5.74%.

LUCILLE'S GOLDEN

BOY 210673

Una hija, "Golden Boys Helma", tiene el siguiente record en R. de M.

Clase Edad Tiempo Grasa

AAA 3-5 305 346.66

Producción: 6597

SIR WALTER BERTHA

506603

Una hija, "Golden Boy's Maid" con medalla de Plata.

AGUA Y TIERRA

XXXVII

Por Juan Monteverde

Desde el comienzo de nuestras excursiones por la República, nos pareció una anomalía, y la criticamos haciéndolo ver a los sembradores de frijoles, en todas partes, la pésima costumbre de regarlos al voleo y "taparlos" después con sólo la yerba que cubre el terreno, sin dejarlos completamente enterrados bajo una capa de humus, que es como deben sembrarse. La inveterada costumbre que apuntamos es una de las causas de la escasez de producto tan principal en la alimentación del pueblo, que sin él en su mesa no quedaría jamás satisfecho.

Bien está que se haga ese trabajo así como se acostumbra, para reducir su costo de producción a lo mínimo; mas el grano no debe quedar descubierto sino tapado con tierra, para que enraíce a cierta profundidad del duro suelo y no le dé tempranamente el agostador sol. Primera comprobación de nuestro argumento es el alto precio que alcanzan en nuestros mercados, y lo que era alimento de pobres se ha convertido en manjar de los ricos. Si dijéramos fuera de este país que el "frixol" mexicano, la "caranta" venezolana o la "judía" española tienen el precio del frijol costarricense, que es de treinta céntimos de colón la libra, nos dirían con toda la boca que estamos soñando, porque no es posible que despiertos dijéramos desatino de tal naturaleza. Otro tanto nos dirían también los mismos a que hacemos referencia, que a ellos les parecería el colmo de la felicidad vender el maíz

de "millo" como en Costa Rica, a quin- ce céntimos la libra que es como en este país se vende, las más de las veces, el maíz. Se preguntarían también, en broma tomándolo, si pudiera ser posible que valiera ese precio también una libra de patatas, lo mismo el ñame o malanga-tiquisque entre nosotros.— ;Qué gestos de admiración podríamos observar en el habitante de otras tierras si contáramos que una libra de pescado se vende aquí a un colón, teniendo como tenemos a un lado y otro de nuestro territorio dos inmensos mares, de cuyos puertos salen a cada hora para el interior trenes cargados de mercancías! ;Qué no dirían también los expertos agricultores de otras tierras que aquí en este *paraíso perdido*, en el centro de un Continente cuyas riquezas parecieran fantasías si no fueran explotadas constantemente, tenemos que importar la leche en polvo por toneladas, el queso y la mantequilla, y las grasas para condimentar lo que nos comemos! ;Qué pensarían esas gentes de nosotros, que teniendo como tenemos dos costas — malsanas como todas las costas — donde producimos en grandes cantidades el banano para la exportación, y contando con abundancia de braceros de Jamaica y de Nicaragua, capaces de resistir el clima que no soportan nuestros habitantes del interior, aún nos permitimos, por indolencia, pedir a esas gentes de su propio territorio lo que nos falta para nuestra diaria alimentación! El único que podría ver impasible estas cosas nuestras

es el Sol que nos alumbramos, la luna con sus tenues resplandores, y la dormida naturaleza de nuestra fecunda tierra, que aún aguarda de sus habitantes la despierten de tan largo sopor. Satisfechos deben estar de nosotros los países que nos venden lo que a ellos sobra como la China, de 400.000.000 de habitantes nos vende arroz, México con . . . 20.000.000 de habitantes, frijoles, y los Estados Unidos, con 130.000.000 nos manda de todo... hasta huevos de gallina, porque las nuestras no ponen.

Puesto que nuestro trabajador no resiste los climas en donde se siembra el banano, ni es conveniente enviarlo a ellos porque esto equivale a destruir la población más sana y útil, hagamos que en el interior produzcan lo que necesitamos. No tienen nuestros labriegos culpa de ignorar otros cultivos que los del café, este espléndido monocultivo nuestro que tanto dinero nos ha dado, y por el cual pecado pagamos el de contar escasos recursos para la alimentación de nuestra masa trabajadora. Plugo al cielo darnos tierras tan ricas en todo, y por ello han podido sostener su vida las plantas que aún nos acompañan dándonos algo para

hacer frente a las actuales circunstancias; circunstancias creadas de medio siglo acá que, por milagro y manse-dumbre de nuestro pueblo, nos han permitido a lo menos llegar hasta ahora sin grandes crisis de ninguna especie, permitiéndonos comprender a tiempo nuestro error, y salvarnos por esto.

Siguiendo el camino de la economía bien entendida por el cual transitaron nuestros antepasados, sin que en sus costumbres hubiera miseria sino magnífico vivir, como ellos podríamos llegar, satisfechos, a avanzada edad sin lesiones en sus órganos vitales que redujeran o maltrataran su larga existencia. Esta ciencia adoptada por ellos no fue otra que seguir la regla de las buenas costumbres, del alegre y reposado vivir y la abundante y sana alimentación, teniendo su cerebro claro para la comprensión, no enturbiado en su debilidad por el virus pernicioso que infiltra la palabra venenosa del traficante de inmorales y malsanas teorías de todo género. Vivir bien es fácil, y ellos lo hacían. Sabían encontrar el remedio de sus males físicos allí mismo a la vera de su hogar, sin recurrir como hoy es hábito, por el más pequeño

Si Ud. es buen lector, lea BOHEMIA, la revista de los reportajes y de las buenas novelas.

ROJO Y NEGRO y la Revista X

“PERSONALIDAD Y CULTURA MENTAL”, es la revista que le dará múltiples conocimientos y hará en Ud. un carácter.

“ULTRA” y “SINTESIS” las dos revistas que se complementan para hacer de Ud. una persona culta.

Solicítelas Ud. en los puestos de revistas, Cigarrerías, vendedores ambulantes o en AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES, la casa del buen Lector.

Apartado 1348

Teléfono 3234

Le servimos cualquier revista o periódico en inglés.

pretexto, a la droga que irrita y trastorna dentro de una apariencia de salud. Sabían que cuando el bazo no funciona, y la rigidez de este órgano produce cansancio desmesurado, la leche agria — tomada como agua de tiempo — es remedio eficaz; sabían que cuando el hígado no funciona y deja escapar la bilis en exceso derramada, usando a diario o en las comidas la cantidad adecuada a la resistencia de cada cual de chile picante tenía el remedio cierto; sabían que cuando los riñones andan lerdos y dejan filtrar hasta la sangre los venenos que eran encargados de retener, y el ácido úrico hacia de las suyas, el jugo de limón agrio, tomado a sabor, acababa con mal tan grave; y más que todo sabían hasta la saciedad que el licor, el tabaco, las malas noches, la francachela y el libertinaje desgastan el organismo humano y lo precipitan antes de tiempo a convertirse en deshecho viviente. Ninguna posibilidad hay para que el aspirante a una larga vida, después de todas las complacencias gratas a su sensualidad durante una existencia casi, trate de alargarla aún más, cuanto se pueda, puesto que ya entonces sus órganos vitales no responden a aquella aspiración, y le recuerdan que los años ju-

veniles pasaron y no vuelven más. Ninguna satisfacción dejará llegar, con la ayuda de mejunges y potingues nauseabundos, a una provecta edad matusalénica, si se ha de arrastrar un cuerpo débil y torpe, ayudado por el vacilante bordón a no medir el suelo; y ninguna gracia tiene el tratar de deslumbrar a los jóvenes con decir, "Tengo ochenta o noventa años", cuando no se es otra cosa que un saco de huesos y un estorbo para quien ha de cuidarlos, esto si hay cerca persona de buenos sentimientos o se es propietario de alguna cosa que pague en dinero el desvelo ajeno. Si se desea llegar a viejo con toda la energía, valor y confianza en sí del mozo, debe preparar la larga jornada el que lo pretenda desde su joven edad, aún más, desde su infancia; saber conducir sus actos y no apartarse del sendero que marca el buen juicio, dominar sus pasiones no dejar dormir demasiado el espíritu, y, mientras se pueda, *estar en continuo movimiento*. Esta es la panacea que aconseja el sentido común para vigorizar en lo posible los últimos días de la existencia. Los campesinos necesitan estar en contacto directo con la Naturaleza que nos guía, y tomar de ella sus sabias enseñanzas. El "hombre de la tierra", el que sobre

Pronto Tendremos

Semilla de Calinguero

de la nueva cosecha — Insuperable Germinación

F. Reimers & Co.

San José

Costa Rica

ella vive porque de ella obtiene su sustento, no debe demorar en saber cómo vive el de la ciudad ni debe imitar sus costumbres. El hombre del campo debe tener un reloj que marca sus horas y sus actos: EL SOL. El hombre del campo debe solamente encariñarse con la tierra y su trabajo. No debe desperdiciar momento en atender sus quehaceres, en cuidar a sus animales ya que sin ellos no puede vivir. Debe tener su granero provisto de todo lo que requiera su casa, ni debe ser *comerciante* que es oficio de otros. Si por su parcela cruza un chorro de agua, debe sentirse feliz y cambiando nuestra frase de muchos años—agua y tierra—decir con alegría, ¡AGUA Y SOL!, y cuando

el agua no cae del cielo aprender que es el tiempo en que será más propicia la fortuna, porque podrá él mismo regular las cosechas sin temor a la falta del temporal ni al exceso del temporal.

Los amigos de los campos, a quienes nos dirigimos con el mejor deseo de ayudarlos, siguiendo estas normas verán cómo cambia su situación y vuelven a ser HOMBRES, abandonando para siempre las femeniles costumbres de la ciudad, ilusa, vertiginosa y efímera, y entra en la apacible, sana y feliz existencia de los antiguos abuelos, sencillos y sabios, quienes supieron entender lo que más les importaba: que el hombre y la naturaleza deben dialogar a menudo para entenderse.

Una cajuela de cosecha, por un grano de cubá

Una cajuela de cosecha, por un grano de cubá, es el resultado obtenido con una planta sembrada en el solar de su casa por el joven Jorge Guerrero S., de la ciudad de Atenas. Pareciera increíble, pero es lo cierto, que esta clase de cubá, llamado "de tierra caliente" — de color negro y menor tamaño que el de color sepia tan corriente — produce por cada grano sembrado una

cajuela. En carta de 1º de este mes nos lo confirma el señor Guerrero, y agrega que siente no poder enviar una fotografía por el sitio en donde está ubicada la mata.

El dato nos fue proporcionado por el Dr. Julio César Ovares, buen amigo de la Revista, y prueba que la agricultura será siempre en Costa Rica la fuente de la más opima riqueza.

Más lavará usted y
con más satisfacción

usando el magnífico

Jabón PALMERA

(que se vende empaquetado)

INDUSTRIAL SOAP. CO.
AGUSTIN CASTRO & CIA.

Sección Avícola



Por Avicultor

La natalidad de los polluelos

En el "National Poultry Journal" leemos algunas interesantes notas sobre el buen o el mal éxito de las incubaciones, asunto que constantemente preocupa a los avicultores, especialmente a los principiantes.

Sobre la gran proporción de huevos infértiles, el "Harper Adams College", anexo a la Universidad de Cambridge y sede del Instituto Británico de Avicultura, recomienda que no se den nunca más de 12 a 15 gallinas a un gallo en las razas semipesadas tipo Rhode Island Red, y 15 a 20 en las razas ligeras tipo Leghorn, y que en el caso de que en un grupo así formado se observe que hay una excesiva proporción de huevos claros, es inútil esperar que la cosa mejore, a menos de eliminar gallinas dejando menos al gallo. Si ni aun así se notare mejoría, hay que cambiar el gallo sin dilación o eliminar las gallinas que den siempre los huevos claros.

Anota igualmente el hecho de que muchos huevos se malogran por heladura del germen, lo cual impone las frecuentes cosechas y el guardarse los huevos en local templado, no importando la posición en que se tengan, mientras no sea la de punta arriba. Los huevos en espera de incubación deben ser removidos o volteados todos los días, y así pueden tenerse unas dos semanas sin riesgo de que se malogre el germen.

Observa también el "Harper Adams

College" (Sección experimental) que en la incubación es más perjudicial que la temperatura tienda a subir en lugar de bajar, pues el exceso de temperatura mata el germen, mientras que un descenso de la misma, si no es muy prolongado, todo lo más retrasa en un día los nacimientos.

Sobre la misma materia, el "Egg and Poultry Magazine" (Revista huevera y de Gallinas), en artículo de Alexis L. Romanoff, dice que el resultado de una incubación se fundamenta siempre en el número de polluelos que en la misma nacen y en su buen aspecto al nacer, pero sin tenerse en cuenta la calidad de los huevos en cuanto a su edad y al vigor de los gérmenes, así como en cuanto a las condiciones en que ha tenido lugar la incubación.

Bajo el punto de vista biológico, afirma Romanoff que en los huevos de gallinas consanguíneas con el gallo, hay menos proporción de nacimientos que en los de aquellas cuyo gallo no les es próximo pariente. De ahí que en los huevos procedentes de un cruzamiento la proporción de nacimientos sea mayor.

Otro factor causante de que se malogren muchos huevos, es el de que los huevos procedan de gallinas portadoras de *Bacillus Pullorum*, causante de la diarrea blanca, lo cual se evita con el examen de la sangre de los reproductores, eliminando todos aquellos cuya

serodiagnosis resulte positiva, cosa ya corriente en Costa Rica, pero de la cual pocos son los que de ella hacen caso, a juzgar por el gran número de avicultores que todavía forman sus grupos de reproductores sin aquella práctica, única efectiva en la profilaxis de la diarrea blanca.

En cuanto al medio ambiente, esto es, a las condiciones en que ha tenido lugar la incubación, afirma Romanoff

que mientras unas favorecen los nacimientos en huevos de una especie, los desfavorecen en otra u otras. Así, por ejemplo, en huevos de gallina, una baja temperatura en los últimos días les favorece, en tanto es perjudicial a los huevos de pava; así pues, confirma la recomendación de los buenos avicultores cuando dicen que no deben incubarse nunca juntos huevos de aves de distinta especie.

Enfermedades de las aves de corral

Abcesos de las patas:

TRATAMIENTO

Tumores febriles y muy dolorosos en la planta del pie causados por humedad, perchas demasiado altas o terrenos demasiado duros o pedregosos.

Aplicar antiflogistina. Si el tumor se forma a pesar de ello, abrirlo, lavándolo interiormente con solución desinfectante. Creolina al 2 por ciento.

Bronquitis:

Enfriamientos, cambios bruscos de temperatura, gallineros húmedos, en una palabra, malos gallineros.

Colocar el ave en sitio seco. Alimentación cocida y caliente. Aplicar tintura de yodo en la pechuga, cuidando que el yodo llegue a la piel y no quede entre las plumas.

Catarros:

Corrientes de aire y enfriamientos bruscos que predisponen al ave. En otras palabras gallineros o dormitorios malos y húmedos.

Lavados con agua fenicada al 1 por 1000. Encerrar al ave en sitio abrigado y seco.

Motores DIESEL

de todos los tipos y para todos los usos

Pequeñas Locomotoras DIESEL

Pablo Gordienko

Apt. 1542

San José

Tel. 4500

Cólera:

Contagioso de carácter microbiano. Aparece debido a la falta de higiene (acumulación de deyecciones, etc.) o por contagio a través de la comida, agua sucia, etc.

Actualmente no se conoce un remedio realmente eficaz, y puede considerarse como incurable esta enfermedad, ocasionando grandes mortandades. Si se notaran pocos animales atacados por esta enfermedad lo mejor será sacrificarlos y quemarlos; en caso contrario, aislamiento riguroso de las aves enfermas, suministrándoles 2 granos de ácido sulfúrico por litro de agua. Enérgica desinfección de todo el gallinero, puntcar o dar vuelta a la tierra del gallinero. Para aves valiosas, aplicar suero anticolérico en inyecciones, bajo el cuero debajo de la ala.

Moquillo infeccioso:

Debe hacerse inmediatamente; si no es mortal. Lavados de creolina al 1 por ciento con una jeringa o con permanganato de potasa al 1 por 1.000. Aislamiento de los animales enfermos. Desinfección del gallinero.

Diarrea:

Alimentos demasiado acuosos o malos también de carácter microbiano.

Administrar un purgante de un centígramo de calomel. Luego dar alimentación seca. Para detener la diarrea puede darse 10 centigramos de salicilato de bismuto en dos veces.

Diarrea de los pollitos:

Indigestiones por exceso de alimentación en los primeros días de vida.

Alimentar con carne cruda y pan mojado, también arroz. Puede darse bismuto a un centígramo. Lavar el exterior de la cloaca con solución de creolina al 1 por ciento.

Difteria:

Contagiosa. Falta de higiene, agua sucia, etc.

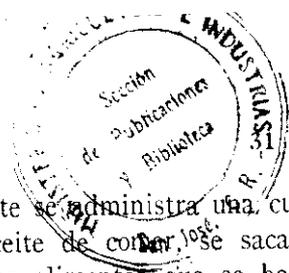
Lavados con creolina al 1 por ciento. Raspar con un bisturí las placas y toques con tintura de yodo con glicerina.

Lombrices intestinales:

Se contagian al través de los huevos que expelen esos parásitos.

En realidad es debido a la falta de higiene.

Media cucharadita de aceite de trementina combinada con una de aceite de oliva a la mañana en ayunas y tres horas después otra de aceite de castor para cada ave.



Embuchado:

Acumulación de alimentos en el buche.

Si es reciente se administra una cucharada de aceite de combar, se sacan por la boca los alimentos que se han almacenado. Darle a tomar agua con bicarbonato de soda. En casos muy avanzados lo más conveniente es abrir el buche con un bisturí, retirar los alimentos, lavar con agua hervida y dar dos puntadas de sutura. Mantener el animal a dieta.

Pepita:

Malos alimentos fermentados.

Extraer o arrancar la pepita con un alfiler desinfectado.

Piojos, etc.:

Baño tibio en un tanque con solución:

10 litros de agua y 60 gramos de fluoruro de sodio. Esto alcanza para muchas aves y es lo más eficaz. Pueden emplearse polvos insecticidas preparados en la casa en esta forma: 3 partes de nafta y 1 parte de creolina. Lavar los gallineros con creolina y luego aplicarles gas.

Postura:

Dificultad de la postura.

Lavados en el ano con agua tibia para ablandar esa región. Dilatar el ano introduciendo el dedo meñique previamente envaselinado. Dar un masaje suave con el dedo hasta relajar los músculos.

Los mejores pastos dan la semilla garantizada que vende el

CENTRO COMERCIAL
de **TOMAS FERNANDEZ F.**

JARAGUA - GUINEA - AGENGIBRILLO - CALINGUERO

así como afrecho de la mejor clase para alimento de sus ganados.

Teléfono 2198

SAN JOSE — COSTA RICA

Reumatismo:

La humedad del gallinero.

Se confunde con la gota, aunque esta última se desarrolla en las patas formando tumores fríos que a veces se abren solos, mientras que el reumatismo también ataca otras articulaciones.

Llevar el animal a un lugar seco o mejor sanear el gallinero. Aplicación: Bálsamo tranquilo 15 gramos, salicilato de metilo 3 gramos, esencia de trementina 15 gramos. Darle por el pico una solución de salicilato de soda 1 por ciento, 5cc. por cada ave por día. En general el tratamiento es largo, aplicable únicamente a aves de valor.

Chismes del gallinero

Se dice por ahí, que la "Asociación Avícola Costarricense" se ha dirigido, en fecha reciente, al señor Secretario de Fomento y Agricultura, recordándole el ofrecimiento que hizo en nombre del Gobierno, a los señores profesores James R. Rice y Jos. Wm. Kinhome, de la concurrencia de Costa Rica al próximo Congreso y Exposición Mundial de Avicultura, que tendrá lugar en la ciudad de Cleveland, Ohio, E. U. A.

Como recordarán nuestros lectores, esos dos hombres ilustres y especializados en la industria avícola, visitaron este país a principios del año que termina, para cumplir la misión que su Gobierno les encomendó o sea la de invitar a nuestro país para que asista a dicho concurso.

Hoy hemos sabido que la Secretaría de Fomento y Agricultura ha contestado ya la nota que recibiera de la Asociación y la que, por desgracia, viene en términos desfavorables a sus deseos. Dice, la mencionada nota oficial, que por motivos de orden económico, el Gobierno se ha dirigido por medio de la Secretaría de Relaciones Exteriores a Washington, participando la no concurrencia de Costa Rica. Esto, como es de suponer ha caído como una

bomba en los avicultores y más aún entre los señores que vinieron expresamente a invitarnos y quien uno de ellos ha escrito recientemente al que hace esta sección de avicultura, el párrafo que extractamos: "Teniendo en cuenta las muchas posibilidades que su país posee, el Profesor X y yo nos llevaríamos gran chasco si Costa Rica no fuese representada en el Congreso. Espero que se haga todo lo posible para asegurar tal representación y que dentro de poco me avise al efecto".

— :: —

Tenemos noticias de que varios de nuestros más entusiastas avicultores y ganaderos están planeando una exposición avícola-pecuaria para el próximo mes de marzo, en el Campo Ayala.

Oportunamente se convocará a una reunión general de ambas asociaciones para tratar y discutir sobre este asunto. Qué dicen de esto los entusiastas expositores del país?

Desde luego se nos ocurre una cosa que consideramos justa y qué, de llevarse a cabo esa exposición tendría que tenerse muy en cuenta: la de clasificar los animales en importados y nacidos en el país, para efecto de la calificación y otorgamiento de los premios.

Continuaremos informando lo que hubiere sobre la pensada exposición.

—:—

Las más buenas noticias nos llegan del éxito que van obteniendo los señores Centeno y Monturiol con su granja "Los Pinos" en Mata de Limón. En días pasados estuvo ahí nuestro esti-

mado amigo don Carlos Centeno, dirigiendo la construcción de los gallineros, encierros y organizando la administración de la granja. Reciban los apreciables colegas, las más sinceras felicitaciones por su éxito inicial y nuestros mejores deseos porque "Los Pinos" sea en no muy lejana fecha, una granja avícola modelo.

Cacareos mundiales

Durante el pasado mes de Noviembre se han pagado los huevos blancos de granja en el mercado de New York, a treinta y dos centavos la docena. Cuándo podrán exportar sus productos los avicultores costarricenses?

—:—

L. L. Rusoff y N. R. Mehrhof, de la Estación Experimental del Estado de Florida, han comprobado que el aceite de hígado de tiburón es superior al aceite de hígado de bacalao, en contenido de vitamina A, habiéndolo experimentado con pollitos. He aquí una nueva industria por explotar en nuestro país en donde tanto abundan los tiburones. Nos referimos, naturalmente a los tiburones marinos, no a los "tiburones" que todos conocemos. Hacemos la aclaración, "porcía".

—:—

Según leemos en el "Poultry Tribune" de este mes, Robert Penquite, especialista avícola del Colegio Agrícola y Minero de Oklahoma, afirma que, reponiendo la mitad del maíz de la ración por trigo molido o polvo de arroz, se disminuye el peligro de contraer la enfermedad conocida por perosis (parálisis de las patas).

—:—

Gallina del año (Hen of the year) ha sido calificada por el gran jurado en el Neppco Poultry Exposition, de New York, la famosa "Lulu Belle", del renombrado criador J. J. Warren, de North Brookfield, Mass., especialista en Rhode Island Reds.

El record de esa maravillosa ave ha sido de 341 huevos y 370 puntos en 53 semanas. Es bueno saber que en dicho concurso de postura tomaron par-

Doctor EDGAR RIVERA MARTIN

MEDICO — CIRUJANO — VETERINARIO

De las Universidades de München Berlín - Hannover.

Atiende Cirugía y enfermedades en toda clase de animales,
Métodos y Técnicas Modernas.

Despacho: Pie de Cuesta de Núñez, contiguo al Timbre La Feria

Horas: de 1 a 5 p. m. — Teléfonos: Oficina: 2607. Hab. 2378

La BOTICA ORIENTAL

le ofrece SUERO BUTANTAN

para mordeduras de culebras

Dirección telegráfica
"ORIENTAL" San José

Teléfonos: 2005
3004

te numerosos grupos de gallinas de las razas más conocidas y populares.

—:—

También fue declarado en la misma exposición "Gran Campeón" sobre todas las razas expuestas un pollito New Hampshire, presentado por la renombrada granja Hubbard Farms, de Wampole, N. H.

—:—

Para el Congreso y Exposición Mundial de Avicultura que tendrá lugar en la ciudad de Cleveland, Ohio, U. S. A., en Junio próximo, prestarán sus valiosos servicios, gratis, todos los jueces avícolas de los Estados Unidos de Norte América, pues así lo acordaron en una asamblea celebrada recientemente y lo participaron al Comité Ejecutivo de la mencionada exposición.

—:—

La revista American Poultry Journal, nos da noticia de una excelente obra de avicultura escrita por los Doctores B. F. Kaupp y R. C. Surface, denominada "Poultry Sanitation and Disease Control". Libro escrito en len-

guaje llano, sencillo y que explica métodos o tratamientos fáciles de aplicar. Contiene mucho material no encontrado en otras obras avícolas y los más recientes descubrimientos y experimentos que se relacionan a esta ciencia. El libro contiene 450 páginas y no sólo indica los diagnósticos y tratamientos a seguir en cada caso sino dice la manera de evitar las enfermedades que se traten.

Los interesados en esta obra pueden dirigirse al American Poultry Journal en solicitud de precio y pormenores.

—:—

Terminamos estas líneas manifestando a nuestros muy estimados lectores y amigos que la redacción de la Sección Avícola de *Revista de Agricultura* se siente satisfecha por la acogida, cada vez mayor, de parte de los agricultores del país y del exterior y que al dar las más expresivas gracias a todos sus lectores y colaboradores por su valiosa cooperación, aprovecha la oportunidad para desearles un muy Feliz y Próspero Año Nuevo.

La lucha contra el tórsalo

debe preocupar a todos, porque de su éxito depende en gran parte el triunfo de la ganadería costarricense

En defensa de nuestra ganadería, la cual día por día cobra mayor importancia, de manera que no podemos dudar de que, dentro de algunos años, ella constituirá una fuente de riqueza cuya explotación traerá prosperidad a vastas regiones actualmente semiabandonadas, se dictaron leyes destinadas a combatir el tórsalo, ese terrible enemigo de los ganados. Pero, como ocurre, las dificultades para hacer cumplir estas leyes, dificultades naturales en un país en donde hay todavía organización incipiente, hicieron que poco a poco se las fuera dejando sin cumplimiento. Era preciso, pues, una reacción, y esta vino con las nuevas órdenes impartidas por la Secretaría de Agricultura a las autoridades a fin de que cumplan rigurosamente las anteriores disposiciones. En esta empresa contra el tórsalo es obligación de todos los costarricenses cooperar. El daño que ha causado y causará todavía por mucho tiempo el tórsalo es de difícil calculación. Solamente una acción enérgica y constante contrarrestará el mal. Una de las fórmulas mejores contra el tórsalo es el nuevo medicamento, cuya preparación fue encomendada a los laboratorios de la Botica Francesa, y al cual se le ha dado el nombre de SANATOR. No solamente este tratamiento es fácil sino barato, por lo cual hemos de recomendarlo. En efecto, haciendo un

cálculo de 250 tórsalos por animal el costo de limpieza sería de ₡ 0.15, a lo cual se podría agregar un costo adicional de ₡ 0.05 en razón de las subsiguientes curaciones que fueren necesarias. Agreguemos que una, a las dos ventajas dichas, la de que no es venenoso. Todo el buen éxito del tratamiento consiste en su correcta aplicación: limpiar la costra o grano que se forma en el agujero en donde radica el tórsalo, y poner allí una gota del medicamento, con una aceitera o gotero corrientes. El gusano, atacado en su escondrijo, busca la salida y sale fuera, y si fuere preciso se le extrae con suma facilidad. La herida queda desinfectada, lo que es de gran importancia, y sana rápidamente. El sistema que recomiendan los fabricantes, y nosotros comprobamos ser el mejor, es el de limpiar el animal primeramente con Arsenol al uno por ciento, restregándolo con un cepillo lo cual elimina la costra o grano; aplicación del SANATOR, según lo explicamos, y dejando descansar unas horas, hacer la limpieza del animal para extraer los últimos vestigios de pus por medio de un baño consistente en dos cucharadas de Carbolina en cada litro de agua. Cumpliendo estas indicaciones colabora el ganadero eficazmente en la lucha contra el tórsalo y prepara el camino de su propia prosperidad.

Datos pluviométricos de la estación del Liceo de Costa Rica

Cantidad de lluvia anotada en el año de 1938-Comparación con los datos de 1937.

Por el Prof. ELÍAS VICENTE

	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Total:
1937	-55.2	1.9	46.6	45.8	201.1	306.8	128.4	170.7	472.4	364.4	198.6	66.0	2057.90
1938	-20.4	0	22.7	62.1	345.7	306.4	268.4	473.2	309.0	508.3	414.5	23.6	2754.30

En el año 1937 se apreció una caída pluvial de 2057.90 mm.

En el año 1938 se apreció una caída pluvial de 2754.30 mm.

El mes de mayor intensidad en la lluvia, Setiembre, 1937: 472.40 mm.

El mes de mayor intensidad en la lluvia, Octubre, 1938: 508.30 mm.

El día 19 de Octubre, 1937, se apreció una caída de 54 mm.

El día 15 de Noviembre, 1938, cayeron 121 mm.

Esta última cifra es considerada extraordinaria comparada con los datos de muchos años.—Los datos publicados en el número anterior de esta Revista deben leerse en metros cúbicos, y no en litros como apareció por error.

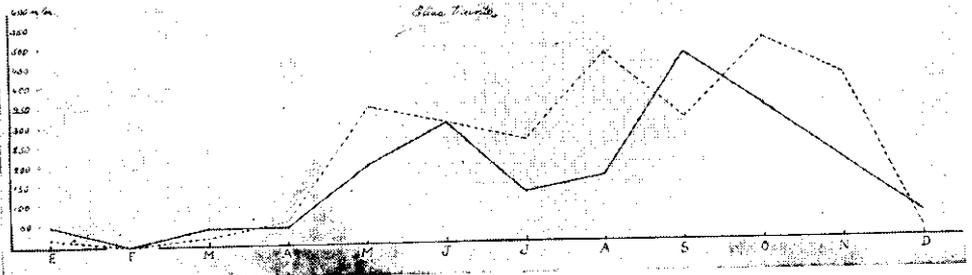
	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
1	0	0	0	0	0	32.8	4.7	30	10.2	4.6	3.3	0.8
2	0	0	0	0	33.2	0	3.7	11.2	6.5	13.5	59	0
3	0.1	0	0	0	7.3	2.7	0.3	17.8	0.7	2.5	38	0
4	0	0	0	0	30	0.9	0	34.3	0	27.6	22	0
5	0	0	0	0	0.9	0.7	1.3	0.2	19.2	4.7	0.7	0
6	2.6	0	0	0	15.7	34.5	70	0.3	46.5	0.5	0.1	0
7	0	0	0	0	11	33	0.6	4.1	25.7	11.5	15	0.1
8	0	0	0	30	14.2	1.2	3.2	26.7	6.5	38.7	12.7	0.
9	0	0	0	0	0	0	3.4	7.5	10.7	7.5	3.2	1.4
10	0	0	0	0	0	22.4	19.6	12.8	0	5.7	0	2.4
11	0	0	0	0	27.3	45.6	4	7	22.5	6.4	15.1	0
12	0	0	1.7	4.4	7.5	3	0	0.1	0	10.5	0.3	0
13	0	0	1.4	1.1	3.4	1.2	21	0.1	0	44.5	44	0
14	0	0	0.4	0.3	0	0.5	7	5.3	14.2	43	12	1.5
15	0	0	0	0	2.5	0	1.5	28	37	19.5	121	0
16	0.4	0	0	4.2	0	34.1	1.6	7	18.2	26.7	3.5	0
17	0	0	4.1	0.6	0	23	2	3.4	6.7	35.6	0	0
18	0	0	0	0	2.8	1.2	1.4	19	6.5	42.5	0	0
19	0	0	0	3.3	8.8	1.1	1.5	0.3	5	3.2	0	0
20	0	0	0	0	0.2	0	5.5	84.5	0	12.7	14.7	2
21	0	0	0	10	1	0.2	2.3	8	12	18	7	6.2
22	0	0	0	0	0.8	3.7	0	0	10	8	41.2	0
23	0	0	0	0	68.5	13.2	0	1.1	0	10	0	0
24	0.4	0	0	0.5	1	0.2	16	2.1	1.1	27.3	1.7	0.8
25	0	0	0	3.5	0	8.3	1.4	36	0	0.5	0	8
26	4.8	0	0	3	18.7	3.6	18.8	39.5	7.9	3	0	0
27	3.7	0	0	0	6.6	0	29.5	14.5	8.7	52.1	0	0.4
28	8	0	0	0	44	2.5	12.3	6.5	17.5	27.3	0	0
29	0.4	—	0	0	4.3	23.5	14.1	12	8	0.7	0	0
30	0	—	15	1.2	10	13.3	15.7	31.7	7.7	0	0	0
31	0	—	0	—	26	—	6	22.2	—	0	—	0
	20.4	0	22.7	62.1	345.7	306.4	268.4	473.2	309.0	508.3	414.5	23.6

Datos en milímetros

GRÁFICA PLUVIOMÉTRICA

LICEO DE COSTA RICA
CAMPO DE AGRICULTURA

1937 ——— 1938 - - - - -



Sección de cultivos comunes

LOS FRIJOLES

Todas las clases de frijoles, cubá, juanitas, guandul, etc. etc., pertenecen a la gran familia de las leguminosas, a la cual debe el hombre enormes beneficios. Entre ellos hay especialmente clases preferidas, de todos conocidas y apreciadas.

Destacan los frijoles negros entre nosotros, por ser los más gustados. También se consumen en enorme cantidad los llamados chilenos o rojos, los chimbolillos de varios colores: negros, blancos, café claro, etc., y finalmente los cubá, clase menos buscada por los consumidores no obstante que también se venden en los mercados cantidades considerables.

La siembra de frijoles de menor tamaño se acostumbra hacer en Costa Rica por el sistema que los campesinos llaman "de voleo", es decir, arrojando la semilla sobre el terreno. Se espera que éste haya enmontado, y luego se corta la hierba echándola sobre la semilla que talla y que crece arrollándose en los tallos. Este sistema es, ciertamente, muy económico en cuanto al costo de los trabajos, pero antieconómico en cuanto a la producción. Cuando hay temporales fuera de lo conveniente, como ha pasado este año, las plantas, cuyas raíces apenas han podido sujetarse medianamente, no soportan el exceso de agua y mueren con facilidad. El sistema mejor sería el de enterrar la semilla, como se hace con toda clase de plantas. Para esto débese arar en los terrenos que lo permitan, aflojando su estructura todo cuanto sea posible. Las raíces de los

frijolares son delicadas y requieren tierra suelta. Si la encuentran penetran profundamente y adquieren mayor vigor y resistencia. El uso de maquinaria apropiada llegará a implantarse para las tierras planas y exentas de troncos o piedras. Maquinaria pequeña que haga labores fáciles no es costosa, y facilita grandemente las labores. Regada la semilla se cubriría con rastillos arrastrados por animales o simplemente con implementos manejados por el hombre, dejando bien sepultada la semilla. El resultado sería tan convincente que en lo futuro se adoptaría. Basta, para comprenderlo así, hacer una prueba en un espacio pequeño más o menos semejante en sus condiciones y aspecto a los campos que se ha de cultivar de frijoles, y por medio de la experimentación en esta forma se podría corregir cualquier deficiencia y hacer los cultivos cada vez más fáciles.

Los frijoles se siembran en las huertas del interior de la República para cosechar sus "vainicas" — palabra que denuncia nuestro origen galaico, o vainas que es como se llaman con más propiedad. Se escogen especialmente dos variedades comunes, según se quiera recoger tamaño o calidad. Para lo primero se utiliza el llamado "chileno" o colorado, que crece mucho y carga bastante. Para lo segundo el amarillo o de "mantequilla", cuya suavidad y sabor lo hacen más apetecible. Se siembran asimismo algunas variedades mejoradas, con semillas que se importan y venden los establecimientos dedica-

dos a este negocio, como el de don Felipe Van der Laet. La siembra para "vainicas" se hace enterrando la semilla en hileras, a distancia de 25 a 40 centímetros, prefiriéndose hacerlo sobre camellones por cuanto esto defiende mucho mejor a la planta y facilita el riego de pie. Cuando la plantita ha comenzado a desarrollar se le ayuda con un pie de caña de bambú o ramas de arbustos delgados y limpias de ramillas, de una vara de altura. Las variedades de vainas largas necesitan varas altas, de un metro y medio o dos. En esta forma cargan mejor la cosecha.

Los frijoles, como las leguminosas todas, tienen la propiedad de suministrar nitrógeno a los terrenos, transformándolo y adaptándolo con la ayuda de las llamadas bacterias nitrificantes que viven en sus raíces. Por esto es muy conveniente enterrar los residuos

de los frijoles, aún cuando, si se desea abonar un terreno y dotarlo de nitrógeno, el sistema es enterrar la planta en el momento en que ha florecido, instante en el cual posee sus mejores condiciones.

La defensa de las plantas por medio de un cultivo más cuidadoso y adecuado permite su mayor resistencia a los temporales, verdadera mortificación del agricultor, razón por la cual nuestros amigos de los campos deben comenzar la experiencia que hemos explicado, sencilla y fácil, en el tiempo de los nuevos cultivos. Lo ideal es el cultivo de verano con riego, pero no en todos los lugares se podría implantar. Mas en aquellos en los cuales sea factible, las siembras de frijoles, como de tantas otros granos, permitirán recojer enormes cantidades de su producto.

Nuevas Interesantes Publicaciones

A TEX-BOOK OF TROPICAL AGRICULTURE, Nicholls and Holland	27.50
DISEASES OF THE EANANA, C. W. Wardlaw	54.00
SPECIAL REPORT OF DISEASES OF CATTLE. U. S. Department of Agriculture	9.00
SINOPSIS DE MEDICINA VEGETAL. Conocimientos sobre plantas medicinales, Dr. R. Pérez Cabrera	10.00
ECONOMIA DE LA AGRICULTURA. G. Fabila	24.50
LA LECHE Y SUS PRODUCTOS. V. M. Peraza	24.50
EL A. B. C. y X. Y. Z. DE LA APICULTURA. A. I. Root	16.00

DE VENTA EN LA

LIBRERIA LEHMANN & Cía.

Ya la "Revista de Agricultura" no es aquella tímida campesina de 1933, nos dice en sugerente carta el colaborador Ruma Benharis

Pueblo Viejo, Nicoya, octubre 29 de 1938.

Señor don

Luis Cruz Bolaños,

San José.

Amigo Cruz:

A principios de cada mes me llega *Revista de Agricultura*. Es para mí un regalo de alto valor por dos motivos: primero, por la lectura selecta, el afán de superación que los guía y la valorización cabal que ustedes dan a todo esfuerzo que tenga relación con el agro. Quizá haya muchos estultos, porque en el mundo el porcentaje de tontos es alto, que miren con indiferencia esto, pero ustedes deben tener en búcaro espiritual el regocijo de llevar por doquiera las innovaciones agrícolas que se hacen en países avanzados, las recetas y medicinas para los animales domésticos, los métodos para mejorar los hatos de ganado de carne y lechero, los consejos sobre crianza de aves de corral, la propaganda agrícola, comercial y ganadera. En fin ustedes llevan y traen luces para que los surcos florezcan y haya paz y prosperidad en Tiquicia.

Lo segundo que me regocija con el mensual de ustedes es una cosa íntima porque me parece que es algo que sale de mi corazón. No es para olvidar los días que pasé en el histórico caserón de Fuentes donde el empeño de Luis Cruz Meza reunió a treinta mocetones en 1920 para formar con ellos los Caballeros del Campo, los Cruzados del agro costarricense. No todos pudimos armarnos caballeros y velar nuestras armas, pero algunos quedamos con inquietudes. Así, cuando usted

reanudó la publicación de su revista y nos llamó, a Zamora y a mí, para que le ayudáramos en esa empresa no anduvimos con rodeos ni con indecisiones de jinete, sino que corrimos a ocupar nuestros puestos ya que nos sentíamos obligados a ello por el cariño a don Luis.

Recuerda, Luis, aquellas campañas del 33, 34 y del 35? Entonces la revista era como una chiquilla campesina, de vestido modesto, tímida y hasta huraña. Pero don Víctor Lorz y don Abelardo Quesada Chacón nos guiaban, nos daban luces, y ya hoy *Revista de Agricultura* es como una señorona que entra y sale por doquiera, vestida elegantemente y a veces hasta con lujo excesivo.

Dirá usted y con razón, que en esta batalla los dejé solos y me metí a literato abandonándome de toda inquietud agrícola. No, amigo Cruz: ciertamente que llevo muy dentro de mi corazón un pajarillo travieso que a veces me lleva por sobre floridos rosales; pero también es cierto que el surco es.—digámoslo así—, mi segunda naturaleza. Aunque poeta sigo la acepción, en letra y espíritu, del adagio positivista: "*primero vivir, después filosofar*".

Espero que esta maraña del vivir cotidiano no sea tan tupida de casos y cosas en lo sucesivo para así volver a ocupar mi columna, "*Palpitaciones del campo*". Creo que en enero próximo ya estaré claveteando jerundios y adjetivos en mis artículos para *Revista de Agricultura*.

Su siempre amigo,

Ruma Benharis

Para el hogar del campesino

Método sencillo e inofensivo para la extracción de las niguas

Frecuentemente se presentan en los campos infecciones de tétanos, con el consiguiente porcentaje elevado de mortalidad a causa de las dificultades de atender rápida y efectivamente a los enfermos. En la gran mayoría de los casos la infección proviene de una causa muy simple, como es la extracción de una nigua, causada por el hecho de que al hacerlo se ha usado una aguja, gacillas o cortaplumas sucio o sin esterilizar por el fuego. Debemos advertir que esta esterilización siempre deja campo a infecciones, porque realmente no lo es desde el momento en que el instrumento sigue en contacto con las manos, el traje o los objetos sobre los cuales se colocan en tanto se hacen los preparativos de la "operación". Pues

bien: hay un medio rápido y eficaz de destruir la ponzoñosa nigua, sanando al mismo tiempo la heridilla que ha causado y quitando prontamente el malestar que ocasiona, y es el ácido fénico, puesto en proporción ligera para que no cause innecesarias quemaduras. Si todos tuvieran en su casa un pequeño envase con ácido fénico no habría necesidad de extraer las niguas con peligro de la vida. La anterior receta sencilla se debe a nuestro amigo el Doctor don Julio César Ovarés, que observa diariamente los muchos casos de tétanos entre los campesinos y desea evitarlos a muchas personas en el futuro, y a quien damos las gracias por ella.

LA REVISTA DE AGRICULTURA
recomienda a los ganaderos, basados
en la experiencia y en la necesidad
de un buen producto para ganado,

San Kalián

insuperable sal para el engorde
y cura de vacunos y caballares

San José
Costa Rica

BOTICA NACIONAL
Saborío Hermanos

La protección a las Industrias Nacionales no debe fundarse en el Arancel de Aduanas. Debe crearse en las páginas de los Periódicos y las ondas de las radiodifusoras

La interpretación del aforo que pagará el jabón "Palmolive", ha dado actualidad al tema del "proteccionismo" a las industrias Costarricenses. "Diario de Costa Rica" ha comentado editorialmente el asunto, desde el punto de vista económico y lo ha hecho con acierto. La Protección Arancelaria se ejerce por presión económica y es la más frágil y vulnerable; aspecto de mucho interés para el Industrial y razón suficiente para que no la solicite insistentemente.

Esa protección económica, con elevación de aforos, no es la que da prosperidad a la industria y le asegura consumo creciente en el mercado. Nuestros problemas industriales y de mercadeo y los conceptos del habitante medio del país, se han presentado igualmente en otras naciones y han sido vencidos por sus hombres de industria, con gran provecho para ellos y para toda la riqueza Nacional.

Se pide protección a los jabones hechos en Costa Rica y casualmente se solicita aforo alto para el "Palmolive", fabricado por Colgate & Company, empresa que en Estados Unidos tuvo hace pocos años que luchar contra productos similares extranjeros.

Allá entonces, "se pensaba que los artículos de tocador franceses eran de mejor calidad que los Norteamericanos. La Colgate había encontrado casi imposible convencer a las mujeres de la sociedad norteamericana de que sus perfumes eran iguales a aquellos hechos en Francia".

Pero la Colgate venció aquel preju-

icio popular y acrecentó sus ventas en su propia patria. Para obtener ese triunfo, la compañía Colgate adoptó un plan moderno de propaganda. Aquí encontró la protección verdadera a su industria: en la PROPAGANDA. El hecho antes relatado es traducido de una obra de S. Rolland Hall, quien detalla en sus pormenores aquella campaña de Propaganda, como un ejemplo, entre otros muchos, de que la técnica siempre triunfa.

Es el momento en que no deben perderse instantes. Los industriales Costarricenses debieran interesarse por investigar cómo aprovechar la Propaganda, para su propio beneficio. Con ella, en las páginas de las Revistas, periódicos y en las ondas de las Radiodifusoras, deben crear la protección a las industrias Nacionales y no buscarla en las páginas del Arancel de Aduanas.

Es para ello preciso que hagan uso de la fuerza poderosa de la Propaganda; pero de la PROPAGANDA que se estudia profesionalmente en los Estados Unidos y en Alemania, como sucede en las famosas Universidades alemanas de Francfort, de Halle, de Colonia, etc. Gastando en esa calidad de Propaganda, mi consejo no será para nadie una pérdida enorme de dinero.

Emanuel Solórzano Fernández

Perito Propagandista
Graduado en las Escuelas
Internacionales.

25-Oct. 38.

La Nopalera⁽¹⁾ y otras zarandajas

Por José J. Sánchez S.

Media entre El Mojón (2) y Curridabá (3), a un lado y otro de la carretera, hállase una extensa planicie de envidiable fertilidad como lo son casi todas las tierras de nuestra meseta central. La región perteneció siempre a Curridabá y en la actualidad hay plantados allí ricos cafetales de los que son propietarios don Manuel F. Jiménez, don Francisco Montealegre y la firma Juan Dent e Hijos.

Es mi deseo en este artículo referir cuanto escuché de mis antecesores, así como narrar lo que personalmente me sé por haberlo visto, relativo a tal paraje, al parecer el mismo donde tuvo verificativo un combate allá en 1842 (cita del señor Fernández Guardia), entre los alajuelenses que mandaba don Pedro Saborío y los josefinos de don Luz Blanco contra la tropa de Cartago adicta al General Morazán, cuando éste se trasladó a la antigua metrópoli triunfante ya la revolución en San José.

Adelante pues. Hacia 1850, refería mi padre, eran aquellas tierras de eji-

dos a donde los vecinos iban para hacer sus milpas y en donde echaban sus vacas, tan luego recogían la cosecha, para utilizar los frondosos hierbazales que brotan en los *rastrojos* a la sombra del maíz.

Medio se desbasuraba el campo dando fuego a principios de marzo y luego se sembraba a cuatro granos en el rastro que dejaba el arado. Como entonces, generalmente, el cereal valía bien poco, los interesados se contentaban con sembrar de dos a tres manzanas cada cual, pues por otra parte, las cosechas eran abundantes. Dos desyerbas bastaban: la primera a machete y la otra a pala, puesto que se debía aporcar el plantío para evitar un poco los estragos del viento.

Pero la tarea principal y que correspondía tarde y mañana a la muchachada, era ahuyentar las bandadas de loros, *chucuyos* y periquitos que acudían en busca de las mazorcas apenas recién brotadas. Había también abundantes ardillas, ratones y ratas, los cuales el mayor daño lo hacían de noche. Los muchachos más grandes lo graban tumbar algún pajarraco de los indicados, a garrotazos, y entonces ya tenían pollito asado para el almuerzo o la cena.

—:—

Vuelvo al asunto. Posteriormente, esas tierras de vecinos, o *comunales* fueron vendidas, y los Sánchez, mis abuelos, adquirieron las que salían a la calle hoy de Siles, en el límite con San Pedro, propiedad que no pudieron re-

(1) Campo plantado de nopales, o sea la cáctea en donde vive la cochinilla, que antiguamente suministraba el color grana.

(2) Hoy San Pedro de Montes de Oca. Se denominó Cantón de Montes de Oca al erigirlo, para glorificar al extinto ciudadano don Faustino R. del mismo apellido.

(3) Así dice todo el mundo y ha de escribirse, toda vez que no hay razón para la *t* final. *Curriravá* y *Corriravá*, rezan los documentos antiguos.

tener cuando el cólera y otras calamidades azotaron el país causando suma pobreza.

Algún empresario extranjero quiso implantar en Costa Rica la industria mejicana de la cochinilla y, al efecto, ocupó parte del territorio que hoy se extiende al lado derecho yendo a Curridabá. (posiblemente en la vuelta que daba el camino anteriormente, a la salida que cerró el señor Montealegre por compra que hizo de esa antigua calle), con una extensa plantación de *nopal*; origen de "*La Nopalerá*" como se designa ese sitio. No he podido averiguar si el ensayo fué bueno o malo, pero sin duda resultó lo último porque, de haber durado la empresa, alguna persona en mi barrio nativo sabría de ello, lo que nunca oí. En cambio, sí me informaron que se cosechó excelente trigo el cual se traía al molino de San José para obtener la harina.

Pero extendiéndose día a día el cultivo del cafeto, pronto las miradas ávidas del capital urbano adquirieron todos aquellos terrenos para dedicarlos a la siembra del preciado grano. Decía mi padre que en esos cafetales tocó trabajar de peón, con el sueldo de cuatro reales al término de la tarea, lo-

grando él, que siempre fué incansable labrador, sacar dos tareas diarias dedicándose a la faena desde el amanecer. Sólo hacían dos paleas al año por manera que el monte estaba crecidísimo y duro, colmándose las penas con que gran parte del invierno faltaba el trabajo. Es entendido que en La Nopalerá cogieron sus dueños opimas cosechas de café y, aun cuando la fruta muchas veces apenas valió a ocho pesos la fanega, con tan rica producción (más de 20 fanegas por manzana), dados los pocos gastos, siempre los empresarios tuvieron su buena ganancia.

—:—

A lo que yo recuerdo, que fué a partir del 85, todos los terrenos en cuestión eran haciendas de cafetos, excepto pequeños lotes destinados a potrero o cañadulzal. La línea férrea partió las fincas del Presbítero Cornelio Peralta y de otros propietarios, mas los cultivos establecidos son los mismos hasta la fecha, ya que no se ha cambiado asiento a los pies de cafetos que se resiembran; con todo aun se recogen cada año las mejores cosechas de la zona dada la fertilidad y buena asistencia que se practica. Hay platanales en ta-



Un producto nacional que BARRIO a los extranjeros,
PORQUE ES MEJOR.

Escobas de superior calidad para todos los usos y todas
las necesidades, y a los precios más favorables, donde

Quesada y Amador

Detrás del Colegio de Señoritas — San José

les fincas para tapaviento de los cafetales y cógense de ahí excelentes racimos de ese pan barato que

“oro no es, plata no es...”, pero sí níqueles o cobres, que de buen apuro nos sacan.

Y vaya un cuento si bien insípido, explicable:—Venía yo, cuando contara unos ocho años, camino a San Pedro, donde ñor Concho Campos, para llevar carne de res, por venderla muy flaca y cara en el pueblo (Campos dábala gordita, a dos libras por veinticinco céntimos). cuando ahí en La Nopalera, de pronto, cae del paredón a la calle un enorme animal plumífero, cuya larga cola le arrastraba y de un andar acompasado. Para mayor susto mío el espantajo profirió cuatro gritos tan extraños que yo acabé de alarmarme y, sin saber a qué hora, tomé del suelo una regular piedra con intención de defenderme. El colmo de mi susto llegó cuando ví que saltaron, moviendo las alas, del mismo paredón, dos animales como aquel.

Caminé hacia atrás sin volverme por que iban hacia mí los peligrosos bichos, cuando, a mis espaldas, habló una persona a quien yo conocía mucho, el manco Vicente Miranda, quien me dijo:

“eso ques, ¿les tenés miedo a los pavos riales?” Yo me volví a mi salvador y no hallé qué responderle.—“Esos animales son de onde don Rafel Chavarría, me explicó, nu hacen nada y todos estos cercos de La Nopalera los andan: las más chiquillas son las pavas y muchas veces dejan los güevos en las cepas de plántano”.

Atiéndaseme: sin salir del pueblo, vaya ignorante, y llena la cabeza de consejas a veces espeluznantes, era natural que tuviese miedo a esas aves que yo no conocía y cuyo canto es más que desagradable: se me había dicho que en La Nopalera aparecían salteadores, salían el mico malo y el cadejos y que fulano de tal oyó los quejidos de las ánimas. Calcúlese pues!

—:—

Ya adulto y en el curso de los muchos años con que cuento, pasé tantas y tantas veces por ahí, de noche muchas de éllas, sin que las brujas que a mi padre atajaran y durmieran, a mí se me hayan presentado por no ser brujo, de seguro. Pero lo solitario del lugar, verdaderamente, se presta para abusos y en más de una ocasión mujeres que transitaron a pie, fueron por ahí detenidas con fines nada buenos: es que

La máquina ralladora automática para limones, naranjas, coco etc. con patente en Alemania y en el extranjero

Modelo I para labor media y grande

Rendimiento por hora aprox. 160 kilos, carga 10 kilos para impulso de correa - PRECIO RM 375
Con electromotor acoplado - PRECIO RM - 500 Puesta franco bordo Hamburgo.

Modelo II para grandes labores

Rendimiento por hora aprox. 500 - Carga 35 kilos - Para impulso por correa - PRECIO RM 675
con electromotor acoplado - PRECIO RM 825 - puesta franco bordo Hamburgo.

La máquina para pelar limones y naranjas - COLOMBIA No. 4

Para mano y motor - PRECIO RM 250 - Pidan prospectos

Willy Mitze - Frankfurt a-M Alemania - Schoenstrasse 24

no faltan holgazanes y pillos en este valle de lágrimas.

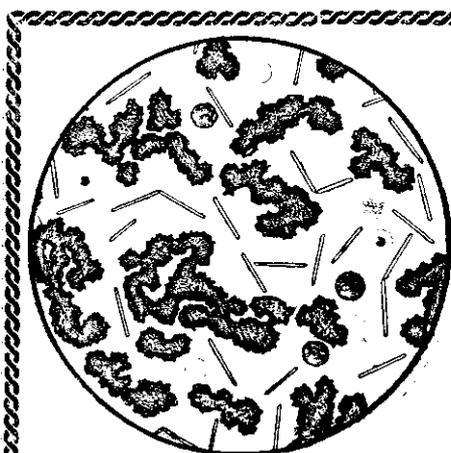
Antes más que ahora por haber disminuido el carreteo, en aquellos sitios pernoctaban los boyeros de Cartago, quienes a oscuras, con su cuchillo, pelan las cañas tiernas que dan a sus bueyes al mismo tiempo que conversan con fuerte voz. Más tarde veréis a los bueyes echados sobre los residuos de su comida, rumiando la ración recién ingerida, cuando los arrieros, previo el consumo de su cena tienden un cuero de vaca bajo su carreta llena de sacos repletos y en él se acomodan, protegidos contra el rocío. Cuando el suelo está mojado por la lluvia, ponen arcos a la carreta a los que tapan con una lona o un cuero grande y se acomodan como pueden sobre la carga para librarse de la humedad.

No deja de ser agradable percibir voces humanas cuando uno va solo, de noche, por tales parajes, ya que la oscuridad nocturna es tan propicia al recelo de que haya quien siga nuestros

pasos o nos confunda con la persona a quien atisba, enconado.

Si aparecieron salteadores en La Nopalera, como en Los Anonos, El Virilla y tantos otros lugares, pero actualmente, como ya no se viaja sino en carros y hay dispersos policiales o guardas de tráfico por doquiera, resultan menos frecuentes tales asaltos. La memoria popular aun conserva los cuentos de brujerías y espantos acaecidos en Los Yoses, La Sabana, Cuesta de Taras y del Tablazo, pero todo se hizo música cimarrona: tengo un amigo a quien se le aparea un farolón en cuanto traspone Ocloro, en sus mañaneadas y a otro lo detuvo el sonar pausado de una especie de bombo, como a las 22 horas de una noche infernal. ¿Qué era? Pues precisamente un tambor grande que chocaba contra el poste del telégrafo cuando su dueño, borracho, se volvía de un lado al otro.

Baste de latas que a nadie interesan, pero que mis hijos guardan con cariño porque aman, como su padre, todo lo que se relaciona con el terruño donde nacieron.



Cultivo de bacilos "Anthraxis", el germen mortal de Antrax.

Carbón (Antrax)

Pierna Negra (Black'leg)

Dos de las enfermedades infecciosas que más diezman nuestra ganadería.

Cómo evitarlas o combatirlas?

Usando siempre las vacunas preparadas por el

INSTITUTO PASTEUR DE PARIS
la mejor garantía —

Depósito: Laboratorios Mario Brenes D. G.
Frente a la Clínica Figueres

Agente Exclusivo: Roberto Brenes h.

El valor de lo humilde

Mala Hierba

Por Carlos Rodríguez Casals

Hay plantas que nutren, plantas que curan y plantas que matan. Otras, más dañinas aún, dan la muerte moral en los sórdidos antros del vicio. Este no es el elogio a las buenas plantas que proporcionan el alimento al hombre y al ganado, ni a las malas hierbas que envenenan a la juventud del arroyo.

Mi elogio es para la hierba que jamás tuvo la palabra del poeta, ni el óleo del pintor, ni el aprecio de la humanidad.

Hierbas baldías que nunca deslumbraron con vívidos colores, ni dieron sombra, ni fruto, ni albergue, ni olor.

Hierbas endebles, a flor de tierra, que se obstinan en las montañas, en los predios agrícolas, en las avenidas de las urbes y en los jardines en que triunfa la vida.

Mala hierba...! Obsesión del labriego en las dilatadas sabanas y en las fértiles campiñas, invades todos los campos y no hay un solo palmo de tierra, que no haya sentido tu raíz y tu audacia.

Para tí será todo el encono, todo el ultraje de que es capaz el corazón humano, oh mala hierba! y acaso sólo te hayan sonreído el árabe infeliz y las tribus errantes de los desiertos a donde no has llegado todavía.

Yo sé, mala hierba, que eres buena; que cuando tú no existas reinará la muerte en los continentes desolados.

Tú vas como un ejército en formación cerrada, hacia los arenales, y subes a las montañas hasta cubrirlas plenamente, coronas las regiones abruptas,

los altos valles y las cimas; descendes por la vertiente opuesta, rumbo a las cordilleras o hacia el mar, y es tu obra ingente, fijar las tierras, fijar las sales y equilibrar el proceso geológico y el proceso vital.

Mi palabra devota es para esa vegetación que renace a cada primavera, prendida a las montañas para evitar su disolución, su disgregación sobre los valles, sobre los continentes que serían estériles, aplanados y altos.

Para esas hierbas que asedian al hombre, para que sus tierras labrantías no sean descarnadas, disueltas y arrastradas hacia los valles y los ríos, que acabarían por desaparecer.

Para esas plantas que forman las capas vegetales en renovación continua, que se mueven hacia las grandes concentraciones humanas.

Para esas hierbas que son la cortina fresca y viva, tendida entre los rayos destructores del cosmos y los senos vitales de la tierra.

Para esas hierbas que son el resguardo de las capas en que va siendo posible la vida, a cuya vitalidad contribuyen.

Para esa vegetación que relaciona las zonas geográficas y el medio estacional, para esos obstinados y diminutos seres que constituyen las superficies sensitivas y libres, en el intercambio de gases y vibraciones entre la tierra y la atmósfera.

MALA HIERBA, mi elogio es para tí, porque detienes la erosión!

Notas

Al comenzar el undécimo año de existencia, REVISTA DE AGRICULTURA presenta su saludo a sus lectores, anunciantes, agentes y amigos en general, tanto del interior como de países extranjeros, y expresa sinceros deseos por la prosperidad general y particular, a la cual hemos tratado de contribuir con nuestras pequeñas posibilidades a las que engrandece, sin embargo, la buena voluntad puestas en el servicio de la agricultura centroamericana.

No podemos menos que satisfacernos cada vez más de los resultados conseguidos, pues, todo que nuestro radio de acción, sin matiz ni filiación que no sean los de servicio social y mejoramiento de las condiciones agrícolas de nuestros países de América, cada día se extiende más. En efecto, no nos limitamos a realizar la labor con los escasos medios de que disponemos, sino que servimos auspiciando la colaboración de nuestros redactores con los grandes periódicos agronómicos, como la gran revista argentina "La Chacra", en cuyo número de Diciembre se publica, debidamente ilustrado, un trabajo del Profesor don José J. Sánchez, referente a la utilización en Costa Rica de la palma y otras plantas similares; asimismo hemos leído en dos de las revistas principales de América, como son "La Hacienda" y "Revista de Agricultura", editada aquella en New York y esta otra órgano de la Secretaría de Agricultura de Cuba, nuestros artículos sobre ganado de leche. Hemos mantenido correspondencia con centros científicos reputados, y con agricultores de varios países que deseaban establecer contacto con nuestras instituciones, centros etc, etc. Podemos, pues, satisfacernos de esta labor, no por reducida a límites que el espacio en que nos desenvolvemos fija, menos efectiva.

Un dato de interés para los cultivadores de pastos es la de saber cuál es en sí lo que se llama "una buena semilla". Hay dos cosas que deben ser tomadas en cuenta por el comprador: una es la de porcentaje de germinación, otra la de limpieza de la semilla. Efectivamente, se ha constatado que el pasto es uno de los cultivos cuya semilla

requiere más cuidado, y que sus porcentajes en la mayoría de las veces no llegan ni al 50% de poder germinativo; además, en la cantidad total de semilla adquirida, este poder germinativo se reduce doblemente por razón de la falta de limpieza de la semilla. Podemos asegurar esto gracias a los muchos años de práctica que hemos mantenido con la venta de semillas de pasto. En el caso del Calingero, por ejemplo, es primordial considerar dos aspectos: la buena beneficiada, en la cual el clima contribuye grandemente, la clase de Maderal de San Mateo, inigualable hasta el momento, lo ha demostrado; la "escogida" de la semilla. Para lo primero siempre ha sido necesario que el experto dirija personalmente la recogida, en sazón exacta, y el asoleo; lo segundo es una labor fatigosa y molesta, pues los trabajadores suelen enfermar de una especie de fiebre producida por la introducción de los pequeños granos en las fosas nasales. Podemos calcular, por esto, que una libra de semilla escogida corresponde a cinco libras en espiga. Al comprar semillas baratas, la equidad en el precio sería, pues, de un quinto del valor que tiene la semilla garantizada, y esto no deben olvidarlo los compradores.

— :: —
 LUIS CRUZ B., Director.
 Teléfono 2458 — Apartado 783
 San José, Costa Rica.



EL MEJOR RELOJ
 JOYERIA MULLER

San José, C. R. - Avenida Central